

# MATCHBOX®

1-76th  
SCALE  
KIT

## SHERMAN FIREFLY

# 40071



WEIGHT: 34.75 tons (35.31 tonnes)  
LENGTH overall: 25' 6" (777 cm) WIDTH 9' 6" (290 cm)  
SPEED: 22½ m.p.h. (36 Km/h) CREW: 4  
ARMAMENT: One 17 pdr 76.2 mm L/60 MK IV,  
one .30 cal Browning MG, one .50 cal MG A/A

# ASSEMBLY

MONTAGE  
MONTAGE  
MONTAGGIO  
MONTAJE

The "Firefly" was a British modification of the famous American Sherman tank and was used extensively in the Normandy Campaign and D-Day invasion. About 600 Shermans were modified to take the British 17 pounder gun and these played a vital part against the German Panthers and Tigers. Initially there was one Firefly to each troop of tanks.



Le "Firefly" était une modification britannique du fameux tank américain "Sherman" et il fut utilisé sur une grande échelle pendant la campagne de Normandie et l'invasion du Jour J. 500 Shermans environ furent modifiés de façon à recevoir le canon britannique de dix-sept, et ces chars jouèrent un rôle primordial contre les "Panthères" et les "Tigres" allemands. Au début, il y avait un "Firefly" pour chaque groupe de chars d'assaut.



Der "Firefly" war eine britische Abänderung des berühmten amerikanischen Sherman-Panzers und wurde weitgehend in dem Normandy-Feldzug und der D-Day Invasion eingesetzt. Ungefähr 600 Shermans wurden umgebaut um das britische 17 Pfünder Geschütz aufzunehmen, und diese spielten eine ausschlaggebende Rolle im Kampf gegen die deutschen Panthers und Tigers. Anfangs wurde ein Firefly für jede Tanktruppe eingesetzt.



El "Firefly" fué una modificación británica del famoso tanque americano Sherman y fué usado extensamente en la Campaña de Normandía y en la invasión del Día D. Se modificaron alrededor de 600 Shermans para que lleven el cañón británico 17, los que desempeñaron un papel vital contra las Panteras y Tigres alemanes. Inicialmente hubo un Firefly por cada compañía de tanques.



Il "Firefly" era una modifica britannica del famoso tank americano "Sherman" e venne utilizzato su vasta scala durante la campagna di Normandia e l'invasione del "D-Day". Circa 500 Sherman furono modificati in modo da ricevere il cannone britannica da diciassette, e questi carri ebbero una parte importantissima nei combattimenti contro le "Pantere" e le "Tigri" tedesche. All'inizio, vi era un "Firefly" per ogni gruppo di carri armati.

PRINTED IN POLAND

Paint required parts before assembly. Assemble parts in sequence. Black numbers in circle indicate part number. Black numbers in star indicate completed section.

Peindre les pièces comme vous le désirez avant le montage. Monter les pièces dans l'ordre numérique. Les chiffres noirs encadrés indiquent le numéro de la pièce. Les chiffres noirs en étoile indiquent une section complète.

Die erforderlichen Teile vor dem Zusammenbau streichen. Die Teile in der richtigen Reihenfolge montieren. Die schwarzen Ziffern in den Kreisen sind die Teilnummern. Die schwarzen Ziffern in den Sternen zeigen komplette Baugruppen an.

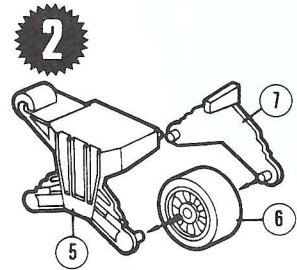
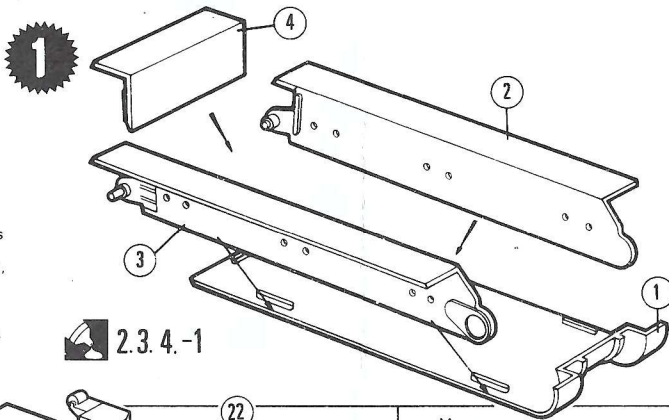
Dipingere i pezzi occorrenti prima del montaggio. Montare i pezzi in ordine numerico. I numeri neri in un cerchio indicano il numero del pezzo. I numeri neri in una stella indicano una sezione completa.

Pintar las piezas requeridas antes del montaje. Montar las piezas en secuencia numérica. Los números negros en un círculo indican el número de pieza. Los números negros en una estrella indican una sección completa.

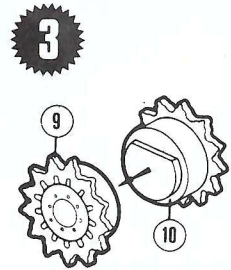
Assemble parts in sequence shown. Assemblez les pièces dans l'ordre indiqué. Teile nacheinander wie angegeben zusammenbauen. Montare i diversi pezzi nell'ordine indicato. Una las piezas en el orden indicado.

Before cementing parts together, clear holes 'A' (when shown). Avant de coller les pièces les unes aux autres, dégager les trous "A" (lorsqu'ils sont indiqués). Ehe Teile zusammenzementiert werden, Löcher klären 'A' (wenn gezeigt). Prima di incollare i pezzi, schiarire i buchi "A" (quando indicati). Antes de pegar las piezas con cemento, elimine los agujeros "A" (cuando esté indicado).

2.3.4.-1



6-5 7-6.  
 6-22 7-6



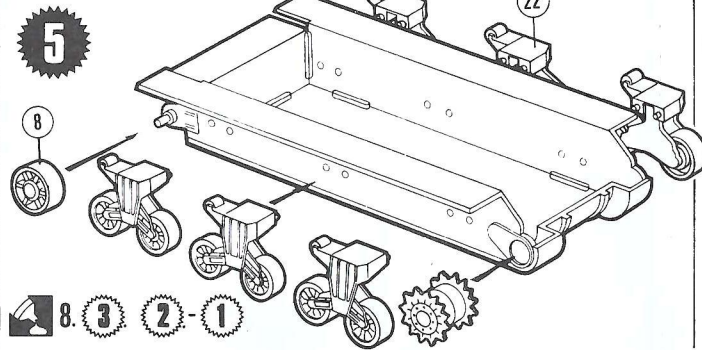
9-10



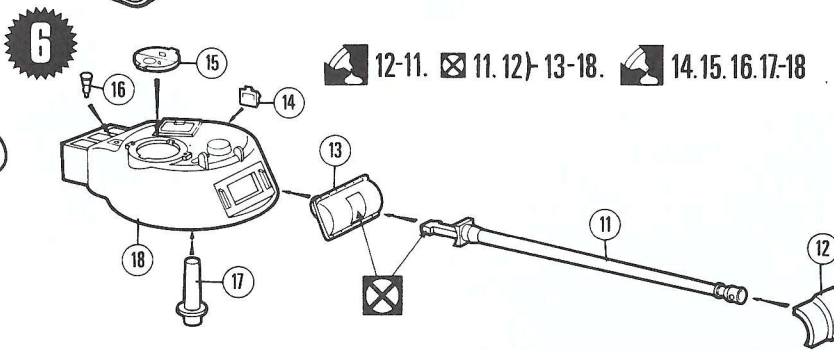
CEMENT PARTS TOGETHER  
COLLER ENSEMBLE LES PIÈCES  
TEILE ZUSAMMENKLEBEN  
ATTACCARE I PEZZI CON ADESIVO  
UNIR LAS PIEZAS CON ADESIVO

DO NOT CEMENT TOGETHER  
NE PAS COLLER ENSEMBLE  
NICHT ZUSAMMENKLEBEN  
NON ATTACCARE CON ADESIVO  
NO UNIR LAS PIEZAS CON ADESIVO

ALTERNATIVE PART PROVIDED  
PIECE ALTERNANT FOURNIE  
WAHLWEISE MIT ANDEREM TEIL  
PEZZO ALTERNATIVO  
PIEZA ALTERNATIVA PROVISTA



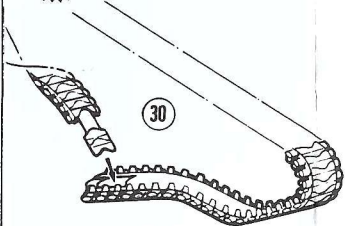
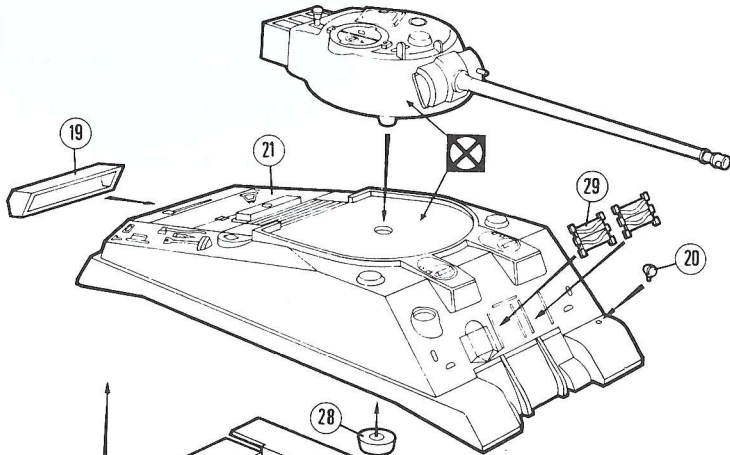
8 3 2 1



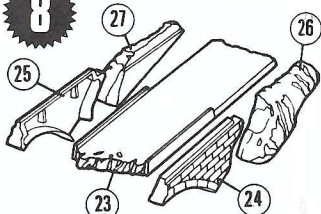
12-11. 11.12) 13-18. 14.15.16.17-18



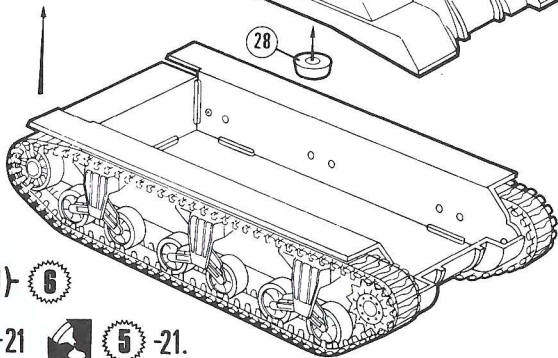
25

**4****⊗ 30-5****7**

7-18

**8****24-23-25. 26-23-27.**

12

**28-⊗ 21-6****19. 20. 29-21 5-21.**

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung und das aus der Kartonage ausgeschnittene EAN-Strichcode-Feld eingeschickt werden. Einzelteile aus unseren Bausätzen für Umbauen usw. liefern wir mit Rechnung per Nachnahme. Unsere Adresse: Revell AG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

This model kit underwent various quality and weight controls to assure its completeness. Queries can only be processed when the building instructions are sent to Revell together with the EAN-Code of the product which is to be cut out from the packaging. Individual components of our model kits for conversion purposes can be ordered C.O.D. Write to Revell AG, Department X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

L'intégralité des pièces de ce modèle réduit a été vérifiée au cours de plusieurs contrôles de qualité et de poids. Des réclamations ne peuvent être prises en considération que si le guide de montage ainsi que le code à barres EAN découpé du cartonage nous soient envoyés. Des pièces détachées de nos modèles réduits pour transformations, etc. sont livrées suivant facture contre remboursement. Notre adresse: Revell AG, département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

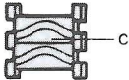
Deze bouwdoos is bij meerdere kwaliteits- en gewichtskontroles klachten kunnen alleen dan in behandeling worden genomen, wanneer de bouw-aanwijzing en het uit de kartonnen doos uitgeknipte veld met de EAN barcode worden opgestuurd. Losse onderdelen uit onze bouwdozen voor ombouw en dergelijke leveren wij met factuur onder rembours. Ons adres: Revell AG, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

	For true-to-original painting we recommend the following MATCHBOX or REVELL paints:	Für originalgetreue Bemalung empfehlen wir folgende MATCHBOX bzw. REVELL-Farben:	Pour une peinture originale nous recommandons les coloris MATCHBOX ou REVELL suivants:	Voor natuurgetrouwe beschildering bevelen wij volgende MATCHBOX of REVELL verf aan:	Per ottenere una colorazione fedele all' originale consigliamo i seguenti colori MATCHBOX oppure REVELL:	Para pinturas perfectamente imitadas les recomendamos los siguientes colores MATCHBOX o REVELL:	För originaltrogen målning rekommenderar vi följande MATCHBOX resp. REVELL färger:
a	46 "Nato" olive RAL 7013	46 Nato-oliv RAL 7013	46 Olive O.T.A.N. RAL 7013	46 Nato-olijfkleurig RAL 7013	46 Aceituna nato RAL 7013	46 Oliva "Nato" RAL 7013	46 Nato-oliv RAL 7013
k	87 Earth tone RAL 7006	87 Erdfarbe RAL 7006	87 Couleur terre RAL 7006	87 Aardkleurig RAL 7006	87 Tierra colorante RAL 7006	87 Terra RAL 7006	87 Jordfärg RAL 7006
b	8 Black RAL 9011	8 Schwarz RAL 9011	8 Noir RAL 9011	8 Zwart RAL 9011	8 Negro RAL 9011	8 Nero RAL 9011	8 Svart RAL 9011


# 40071

PART No  
PARTIE No  
TEILE-Nr  
PIEZA-No  
PEZZO N

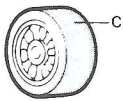
29



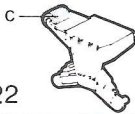
8



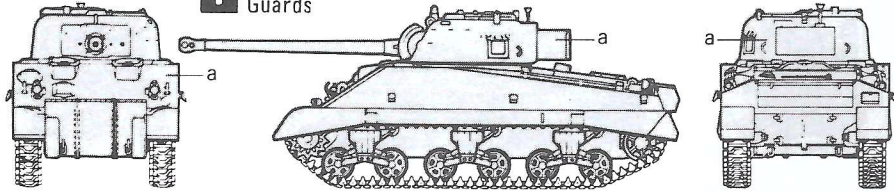
6



5, 22



**1** 2nd Battalion Coldstream Guards



VERSION 1 COLOUR PLAN    VERSION 1 SCHEMA DE COULEURS    1 VERSION. FARBENPLAN    VERSIONE 1. SCHEMA DI COLORI    VERSIÓN 1. DIAGRAMA DE COLOR

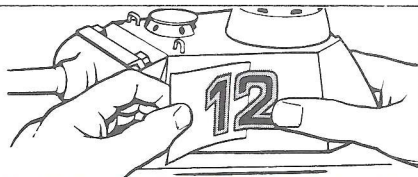
**Instructions. Waterslide transfers.** Cut transfers from sheet. Place transfers as required onto the surface of clean water for 45 seconds (approx) slide transfer off backing paper into position

**Instructions pour les décalcomanies** Découper les décalcomanies dans la feuille. Poser les décalcomanies voulues sur de l'eau propre pendant 45 secondes environ. Les mettre ensuite en position en les faisant glisser de sur le papier de renfort

**Gebrauchsanweisung - Wassergleit-Abziehbilder** Abziehbilder aus dem Bogen schneiden. Die gewünschten Abziehbilder ungefähr 45 Sekunden lang auf eine saubere Wasseroberfläche legen. Abziehbild vom Papier in die richtige Lage schieben

**Istruzioni per le decalcomanie** Ritagliate le decalcomanie dal foglio. Ponete quelle occorrenti su dell'acqua pulita per circa 45 secondi. Mettetele poi in posizione facendole scivolare dalla carta di rinforzo

**Instrucciones - Calcomanías de agua** Cortense las calcomanías de la hoja. Ponganse como se desea sobre la superficie de agua limpia por 45 segundos (aproximadamente) desprendase la calcomanía del papel de respaldo en posición



## 1 2nd Battalion Coldstream Guards

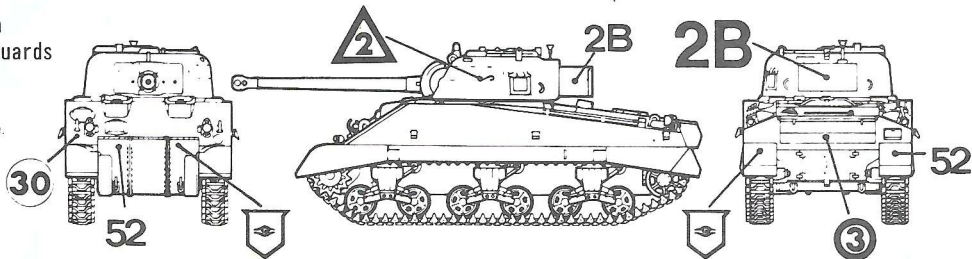
Position of decals.

Position des décalcomanies.

Lage der Abziehbilder.

Posizione delle decalcomanie.

Posición de las Calcomanías.



## 2 2nd Fife and Forfar Yeomanry

Version 2. Colour Plan, see side of box.

Version 2. Pour le schéma de couleurs voir à l'extérieur de la boîte.

2. Version: Farbenplan siehe Schachtelseite.

Versione 2. Per lo schema di colori vedi l'esterno della scatola.

Versión 2. Diagrama de Color, ver parte lateral de la caja.

